

JELOVNIK_{HR}
MENU_{EN}
MENÙ_{IT}
SPEISEKARTE_{DE}
ÉTLAP_{HU}
MENU_{PL}

HLADNA PREDJELA

TARTAR OD JADRANSKOG ŠKAMPA <i>škamp, citrusi</i>	25,00 €
CARPACCIO <i>meso brancina, maslinovo ulje, limun</i>	23,00 €
TUNA TARTAR <i>tuna, sezam, đumbir</i>	21,00 €
SALATA OD JADRANSKE HOBOTNICE <i>hobotnica, mlada kapulica, cherry rajčica, masline</i>	20,00 €
TUNA TATAKI <i>tuna, sezam, teriyaki</i>	28,00 €
CAPOCESTO PJAT <i>pršut, sir, panceta</i>	20,00 €
TATARSKI OD BIFTEKA <i>juneća pisanica, maslac, začini</i>	24,00 €
BURATA S PESTOM OD BOSILJKA <i>burrata, konfitirana cherry rajčica, pesto</i>	15,00 €
TUNA CANNELON <i>tuna, pačja jetra, pepeo od masline</i>	26,00 €

JUHE

RIBLJA JUHA	9,00 €
JUHA OD ŠKAMPA	12,00 €
KREM JUHA OD POVRĆA	8,00 €

TOPLA PREDJELA

BEEF TAGLIATA <i>goveđa pisanica, cherry rajčica, aceto balsamico, Parmigiano Reggiano</i>	24,00 €
RIBLJA ŠKOLJKA SV. JAKOV <i>maslinovo ulje, peršin, češnjak, bijelo vino</i>	kom 11,00 €
POHANA JADRANSKA HOBOTNICA <i>hobotnica, pire od graška i cikle</i>	22,00 €
CRNI RIŽOTO <i>odležana riža, lignja, sipa</i>	24,00 €
FETTUCCINE S KOZICAMA	23,00 €
FUŽI S BIFTEKOM	25,00 €

RIBLJA JELA

HR

ŠKAMPI, ŠKOLJKE I JASTOG

pripremljeni prema željama gosta

ŠKAMPI	500 g	55,00 €
BRBAVICE	500 g	32,00 €
DAGNJE	500 g	19,00 €
JASTOG	500 g	80,00 €

OBORITA RIBA

grill ili u pećnici

500 g 47,00 €

JADRANSKA TUNA S ŽARA

250 g 33,00 €

FILE BRANCINA

s kremom od sezonskog povrća

31,00 €

JADRANSKE LIGNJE SA ŽARA

31,00 €

JELA OD MESA

BIFTEK NA ŽARU

250 g 38,00 €

RAMSTEK BLACK ANGUS

250 g 36,00 €

JANJEĆI KOTLETI

u korici od začinskog bilja s povrćem

42,00 €

TELEĆI FRENCH RACK

38,00 €

PILEĆI FILE

21,00 €

UMACI, PRILOZI, SALATE

DALMATINSKA BLITVA

7,00 €

PEČENI KRUMPIR

7,00 €

WOK POVRĆE

8,00 €

POMFRIT

6,00 €

SEZONSKA SALATA

7,00 €

HOLLANDAISE UMAK

7,00 €

UMAK OD PAPRA

6,00 €

DOMAĆI KRUH

4,00 €

MASLINOVO ULJE

2,00 €

DESERT

SLATKO

dnevno svježi kolač

9,00 €

COLD APPETIZERS

ADRIATIC LANGOUSTINE TARTARE <i>langoustine, citrus</i>	25,00 €
CARPACCIO <i>sea bass meat, olive oil, lemon</i>	23,00 €
TUNA TARTAR <i>tuna, sezam, đumbir</i>	21,00 €
ADRIATIC OCTOPUS SALAD <i>octopus, spring onion, cherry tomatoes, olive</i>	20,00 €
TUNA TATAKI <i>tuna, sesame, teriyaki</i>	28,00 €
CAPOCESTO PLATE <i>prosciutto, cheese, pancetta</i>	20,00 €
BEEF TARTARE <i>beef tenderloin, butter, spices</i>	24,00 €
BURRATA WITH BASIL PESTO <i>burrata, confit cherry tomatoes, pesto</i>	15,00 €
TUNA CANNELON <i>tuna, duck liver, olive ash</i>	26,00 €

SOUPS

FISH SOUP	9,00 €
LANGOUSTINE SOUP	12,00 €
CREAMY VEGETABLE SOUP	8,00 €

WARM APPETIZERS

BEEF TAGLIATA <i>beef tenderloin, cherry tomatoes, balsamic vinegar, Parmigiano Reggiano</i>	24,00 €
ST. JACQUES SCALLOP <i>olive oil, parsley, garlic, white wine</i>	piece 11,00 €
BREADED ADRIATIC OCTOPUS <i>octopus, pea and beetroot purée</i>	22,00 €
BLACK RISOTTO <i>rice, calamari, cuttlefish</i>	24,00 €
FETTUCCINE WITH PRAWNS	23,00 €
FUŽI (PASTA) WITH BEEFSTEAK	25,00 €

FISH DISHES

EN

LANGOUSTINE, SHELLFISH & LOBSTER

prepared to guest's preference

LANGOUSTINE	500 g	55,00 €
CLAMS	500 g	32,00 €
MUSSELS	500 g	19,00 €
LOBSTER	500 g	80,00 €

FIRST CLASS WHITE FISH	500 g	47,00 €
<i>grilled or oven-baked</i>		

GRILLED ADRIATIC TUNA	250 g	33,00 €
-----------------------	-------	---------

SEABASS FILLET		31,00 €
<i>with seasonal vegetable cream</i>		

GRILLED ADRIATIC CALAMARI		31,00 €
---------------------------	--	---------

MEAT DISHES

GRILLED BEEFSTEAK	250 g	38,00 €
-------------------	-------	---------

BLACK ANGUS RUMP STEAK	250 g	36,00 €
------------------------	-------	---------

LAMB CHOPS		42,00 €
<i>herb-crusted, with vegetables</i>		

VEAL FRENCH RACK		38,00 €
------------------	--	---------

CHICKEN FILLET		21,00 €
----------------	--	---------

SAUCES, SIDE DISHES, SALADS

DALMATIAN SWISS CHARD		7,00 €
-----------------------	--	--------

ROASTED POTATOES		7,00 €
------------------	--	--------

WOK VEGETABLES		8,00 €
----------------	--	--------

FRENCH FRIES		6,00 €
--------------	--	--------

SEASONAL SALAD		7,00 €
----------------	--	--------

HOLLANDAISE SAUCE		7,00 €
-------------------	--	--------

PEPPER SAUCE		6,00 €
--------------	--	--------

HOMEMADE BREAD		4,00 €
----------------	--	--------

OLIVE OIL		2,00 €
-----------	--	--------

DESSERT

SWEET		9,00 €
<i>cake of the day</i>		

ANTIPASTI FREDDI

TARTARE DI SCAMPI DELL'ADRIATICO <i>scampi (langostine), agrumi</i>	25,00 €
CARPACCIO <i>carne di branzino, olio d'oliva, limone</i>	23,00 €
TARTARE DI TONNO <i>tonno, sesamo, zenzero</i>	21,00 €
INSALATA DI POLPO DELL'ADRIATICO <i>polpo, cipollotto, pomodorini, olive</i>	20,00 €
TONNO TATAKI <i>tonno, sesamo, teriyaki</i>	28,00 €
PIATTO CAPOCESTO <i>prosciutto crudo, formaggio, pancetta</i>	20,00 €
TARTARE DI MANZO <i>filetto di manzo, burro, spezie</i>	24,00 €
BURRATA CON PESTO DI BASILICO <i>burrata, pomodorini confit, pesto</i>	15,00 €
CANNELON DI TONNO <i>tonno, fegato d'anatra, cenere di ulivo</i>	26,00 €

ZUPPE

ZUPPA DI PESCE	9,00 €
BISQUE DI SCAMPI	12,00 €
ZUPPA DI VERDURE CREMOSA	8,00 €

ANTIPASTI CALDI

TAGLIATA DI MANZO <i>filetto di manzo, pomodorini, aceto balsamico, Parmigiano Reggiano</i>	24,00 €
CAPPASANTA (di San Giacomo) <i>olio d'oliva, prezzemolo, aglio, vino bianco</i>	pezzo 11,00 €
POLPO ADRIATICO IMPANATO <i>polpo, purea di piselli e barbabietola</i>	22,00 €
RISOTTO NERO <i>riso stagionato, calamari, seppia</i>	24,00 €
FETTUCCINE CON GAMBERETTI	23,00 €
FUŽI (PASTA) CON FILETTO DI MANZO	25,00 €

SPECIALITÀ DI MARE

IT

SCAMPI, FRUTTI DI MARE E ARAGOSTA

preparati secondo le preferenze dell'ospite

SCAMPI (LANGOSTINE)	500 g	55,00 €
VONGOLE	500 g	32,00 €
COZZE	500 g	19,00 €
ARAGOSTA	500 g	80,00 €

PESCE BIANCO PREGIATO

alla griglia o al forno

500 g 47,00 €

TONNO ADRIATICO ALLA GRIGLIA

250 g 33,00 €

FILETTO DI BRANZINO

con crema di verdure di stagione

31,00 €

CALAMARI ADRIATICI ALLA GRIGLIA

31,00 €

SPECIALITÀ DI TERRA

FILETTO DI MANZO ALLA GRIGLIA

250 g 38,00 €

SCAMONE DI BLACK ANGUS

250 g 36,00 €

COSTOLETTE D'AGNELLO

in crosta di erbe aromatiche, con verdure

42,00 €

CARRÉ DI VITELLO

38,00 €

FILETTO DI POLLO

21,00 €

SALSE, CONTORNI E INSALATE

BIETA DALMATA

7,00 €

PATATE ARROSTO

7,00 €

VERDURE SALTATE AL WOK

8,00 €

PATATINE FRITTE

6,00 €

INSALATA DI STAGIONE

7,00 €

SALSA HOLLANDAISE

7,00 €

SALSA AL PEPE

6,00 €

PANE FATTO IN CASA

4,00 €

OLIO D'OLIVA

2,00 €

DESERT

DOLCI

dolce del giorno

9,00 €

KALTE VORSPEISEN

ADRIATISCHES LANGUSTINEN-TATAR <i>Langustinen, Zitrusfrüchte</i>	25,00 €
CARPACCIO <i>Wolfsbarschfleisch, Olivenöl, Zitrone</i>	23,00 €
THUNFISCH-TATAR <i>Thunfisch, Sesam, Ingwer</i>	21,00 €
ADRIATISCHER OKTOPUSSALAT <i>Oktopus, Frühlingszwiebeln, Kirschtomaten, Oliven</i>	19,00 €
THUNFISCH-TATAKI <i>Thunfisch, Sesam, Teriyaki</i>	28,00 €
CAPOCESTO-PLATTE <i>Prosciutto, Käse, Pancetta</i>	20,00 €
RINDERTATAR <i>Rinderfilet, Butter, Gewürze</i>	24,00 €
BURRATA MIT BASILIKUM-PESTO <i>Burrata, confierte Kirschtomaten, Pesto</i>	15,00 €
THUNFISCH-CANNELON <i>Thunfisch, Entenleber, Olivenasche</i>	26,00 €

SUPPEN

FISCHSUPPE	9,00 €
KAISERGRANATEN-BISQUE	12,00 €
CREMIGE GEMÜSESUPPE	8,00 €

WARME VORSPEISEN

RINDERTAGLIATA <i>Rinderfilet, Kirschtomaten, Balsamico-Essig, Parmigiano Reggiano</i>	24,00 €
JAKOBSMUSCHEL <i>Olivenöl, Petersilie, Knoblauch, Weißwein</i>	Stück 11,00 €
PANIERTER ADRIA-OKTOPUS <i>Oktopus, Erbsen- und Rote-Bete-Püree</i>	22,00 €
SCHWARZES RISOTTO <i>Reis, Calamari, Tintenfisch</i>	24,00 €
FETTUCCINE MIT GARNELEN	23,00 €
FUŽI (PASTA) MIT RINDERFILET	25,00 €

FISCHGERICHTE

DE

GARNELEN, MUSCHELN UND HUMMER

zubereitet nach Wunsch des Gastes

GARNELEN	500 g	55,00 €
VENUSMUSCHELN	500 g	32,00 €
MIESMUSCHELN	500 g	19,00 €
HUMMER	500 g	80,00 €

EDLER FISCH

gegrillt oder im Ofen gebacken

500 g 47,00 €

GEGRILLTER ADRIATISCHER THUNFISCH

250 g 33,00 €

WOLFSBARSCH-FILET

mit Creme aus saisonalem Gemüse

31,00 €

GEGRILLTE ADRIATISCHE TINTENFISCHE

31,00 €

FLEISCHGERICHTE

GEGRILLTES RINDERFILET

250 g 38,00 €

BLACK ANGUS RUMPSTEAK

250 g 36,00 €

LAMMKOTELETTS

in Kräuterkruste, mit Gemüse

42,00 €

KALBS-FRENCH-RACK

38,00 €

HÄHNCHENBRUSTFILET

21,00 €

SAUCEN, BEILAGEN UND SALATE

DALMATINISCHER MANGOLD

7,00 €

GERÖSTETE KARTOFFELN

7,00 €

WOK-GEMÜSE

8,00 €

POMMES FRITES

6,00 €

SAISONSALAT

7,00 €

HOLLANDAISE-SAUCE

7,00 €

PFEFFERSAUCE

6,00 €

HAUSBROT

4,00 €

OLIVENÖL

2,00 €

DESSERT

SÜßES

Kuchen des Tages

9,00 €

HIDEG EL ÉTELEK

ADRIAI LANGUSZTATATÁR <i>langusztá, citrusfélék</i>	25,00 €
CARPACCIO <i>farkassünger hús, olívaolaj, citrom</i>	23,00 €
TONHAL TATÁR <i>tonhal, szezám, gyömbér</i>	21,00 €
ADRIAI POLIPSALÁTA <i>polip, újhagyma, koktélpárlat, olajbogyó</i>	20,00 €
TONHAL TATAKI <i>tonhal, szezám, teriyaki</i>	28,00 €
CAPOCESTO TÁL <i>prosciutto, sajt, pancetta</i>	20,00 €
TATÁR MARHABÉLSZÍNBŐL <i>marhabélszín, vaj, fűszerek</i>	24,00 €
BURRATA BAZSALIKOMOS PESTÓVAL <i>burrata, konfitált koktélpárlat, pestó</i>	15,00 €
TONHAL CANNELON <i>tonhal, kacsamáj, olívaolaj</i>	26,00 €

LEVESEK

HALLEVES	9,00 €
GARNÉLA BISQUE	12,00 €
KRÉMES ZÖLDSÉGLEVES	8,00 €

MELEG ELOÉTELEK

MARHATAGLIATA <i>marhabélszín, koktélpárlat, balzsam, Parmigiano Reggiano</i>	24,00 €
SZENT JAKAB-KAGYLÓ <i>olívaolaj, petrezselyem, fokhagyma, fehérbor</i>	darab 11,00 €
RÁNTOTT ADRIAI POLIP <i>polip, borsó- és céklapüré</i>	22,00 €
FEKETE RIZOTTÓ <i>érett rizs, kalmár, tintahal</i>	24,00 €
FETTUCCINE GARNÉLÁVAL	23,00 €
FUŽI (TÉSZTA) BÉLSZÍNNEEL	25,00 €

HALÉTELEK

HU

GARNÉLARÁKOK, KAGYLÓK ÉS HOMÁR

vendég kívánsága szerint elkészítve

GARNÉLARÁK	500 g	55,00 €
VÉNUSZKAGYLÓ	500 g	32,00 €
KAGYLÓ (FEKETE KAGYLÓ)	500 g	19,00 €
HOMÁR	500 g	80,00 €

NEMES HAL	500 g	47,00 €
<i>grillezve vagy sütőben sütve</i>		

GRILLEZETT ADRIAI TONHAL	250 g	33,00 €
--------------------------	-------	---------

SÜLLŐFILÉ		31,00 €
<i>szezonális zöldségkrémmel</i>		

GRILLEZETT ADRIAI TINTAHAL		31,00 €
----------------------------	--	---------

HÚSÉTELEK

GRILLEZETT BÉLSZÍN	250 g	38,00 €
--------------------	-------	---------

BLACK ANGUS HÁTSZÍN	250 g	36,00 €
---------------------	-------	---------

BÁRÁNYBORDÁK		42,00 €
<i>fűszeres kéregben, zöldségekkel</i>		

BORJÚ FRENCH RACK		38,00 €
-------------------	--	---------

CSIRKEMELLFILÉ		21,00 €
----------------	--	---------

SZÓSZOK, KÖRETEK ÉS SALÁTÁK

DALMÁT MANGOLD		7,00 €
----------------	--	--------

SÜLT BURGONYA		7,00 €
---------------	--	--------

WOKBAN PIRÍTOTT ZÖLDSÉGEK		8,00 €
---------------------------	--	--------

HASÁBBURGONYA		6,00 €
---------------	--	--------

SZEZONÁLIS SALÁTA		7,00 €
-------------------	--	--------

HOLLANDAISE-MÁRTÁS		7,00 €
--------------------	--	--------

BORSMÁRTÁS		6,00 €
------------	--	--------

HÁZI KENYÉR		4,00 €
-------------	--	--------

OLÍVAOLAJ		2,00 €
-----------	--	--------

DESSZERT

ÉDES		9,00 €
<i>a nap süteménye</i>		

ZIMNE PRZYSTAWKI

TATAR Z ADRIATYCKICH KREWETEK <i>krewetki, limetka</i>	25,00 €
CARPACCIO <i>mięso z labraksa, oliwa z oliwek, cytryna</i>	23,00 €
TATAR Z TUŃCZYKA <i>tuńczyk, sezam, imbir</i>	21,00 €
SAŁATKA Z ADRIATYCKIEJ OŚMIORNICY <i>ośmiornica, młoda cebulka, pomidorki koktajlowe, oliwki</i>	20,00 €
TATAKI Z TUŃCZYKA <i>tuńczyk, sezam, teriyaki</i>	28,00 €
TALERZ CAPOCESTO <i>prosciutto, ser, pancetta</i>	20,00 €
TATAR Z POŁĘDWICY WOŁOWEJ <i>połędwica wołowa, masło, przyprawy</i>	24,00 €
BURRATA Z PESTO BAZYLIOWYM <i>burrata, konfitowane pomidorki koktajlowe, pesto</i>	15,00 €
CANNELON Z TUŃCZYKA <i>tuńczyk, kaczka wątróbka, popiół z oliwek</i>	26,00 €

ZUPY

ZUPA RYBNA	9,00 €
BISQUE Z KREWETEK	12,00 €
KREMOWA ZUPA WARZYWNA	8,00 €

CIEPŁE PRZYSTAWKI

TAGLIATA Z WOŁOWINY <i>połędwica wołowa, pomidorki koktajlowe, ocet balsamiczny, Parmigiano Reggiano</i>	24,00 €
PRZEGRZEBEK ŚW. JAKUBA <i>oliwa z oliwek, pietruszka, czosnek, białe wino</i>	szt. 11,00 €
PANIEROWANA ADRIATYCKA OŚMIORNICA <i>ośmiornica, puree z groszku i buraka</i>	22,00 €
CZARNE RISOTTO <i>dojrzewający ryż, kalmary, mątwą</i>	24,00 €
FETTUCCHINE Z KREWETKAMI	23,00 €
MAKARON FUŽI Z POŁĘDWICĄ WOŁOWĄ	25,00 €

DANIA RYBNE

PL

KREWETKI, MAŁŻE I HOMAR

przygotowywane zgodnie z życzeniem gościa

KREWETKI (LANGUSTYNKI)

500 g 55,00 €

SERCÓWKI

500 g 32,00 €

OMUŁKI

500 g 19,00 €

HOMAR

500 g 80,00 €

SZLACHETNA RYBA

z grilla lub z pieca

500 g 47,00 €

GRILOWANY ADRIATYCKI TUŃCZYK

250 g 33,00 €

FILET Z OKONIA MORSKIEGO

z kremem z sezonowych warzyw

31,00 €

GRILOWANE ADRIATYCKIE KALMARY

31,00 €

DANIA MI SNE

GRILOWANY BEFSZTYK WOŁOWY

250 g 38,00 €

ROSTBEF Z BLACK ANGUSA

250 g 36,00 €

KOTLETY JAGNIĘCE

w ziołowej panierce, z warzywami

42,00 €

ŻEBERKA CIEŁĘCE (FRENCH RACK)

38,00 €

FILET Z KURCZAKA

21,00 €

SOSY, DODATKI, SAŁATKI

DALMATYŃSKA BOĆWINA

7,00 €

PIECZONE ZIEMNIAKI

7,00 €

WARZYWA SMAŻONE W WOKU

8,00 €

FRYTKI

6,00 €

SAŁATKA SEZONOWA

7,00 €

SOS HOLENDERSKI

7,00 €

SOS PIEPRZOWY

6,00 €

DOMOWY CHLEB

4,00 €

OLIWA Z OLIWEK

2,00 €

DESER

DESER

codziennie świeże ciasto

9,00 €



KONOBА CAPOCESTO, Podatok 8A, 22202 Primošten
U. O. DORA vl. Josip Nižić, Podatok 8a, 22202 Primošten, OIB: 87303498057

Obavijest o načinu podnošenja pisanih prigovora potrošača nalazi se kraj šanka. Porezi su uključeni u cijenu. Za informacije o prisutnosti tvari ili proizvoda koji uzrokuju alergije ili netolerancije u hrani koju konzumirate, slobodno se obratite našem osoblju koje će Vam rado pomoći. Osobama mlađim od 18 godina zabranjeno je točenje i konzumiranje alkoholnih pića ili pića koja sadržavaju alkohol!

Notice on how to submit written consumer complaints is located next to the bar. Taxes are included in the price. For information about the presence of substances or products that cause allergies or intolerances in the food you consume, please feel free to contact our staff who will be happy to assist you. Serving and consumption of alcoholic beverages or drinks containing alcohol is prohibited for persons under 18 years of age!

L'avviso sulle modalità di presentazione dei reclami scritti dei consumatori si trova accanto al bancone. Le tasse sono incluse nel prezzo. Per informazioni sulla presenza di sostanze o prodotti che causano allergie o intolleranze negli alimenti che consumate, vi preghiamo di contattare il nostro personale, che sarà lieto di aiutarvi. La somministrazione e il consumo di bevande alcoliche o contenenti alcol è vietata ai minori di 18 anni!

Der Hinweis zur Einreichung schriftlicher Verbraucherbeschwerden befindet sich neben der Bar. Steuern sind im Preis inbegriffen. Für Informationen über das Vorhandensein von Stoffen oder Produkten, die Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen können, wenden Sie sich bitte an unser Personal – wir helfen Ihnen gerne weiter. Der Ausschank und Konsum von alkoholischen Getränken oder Getränken, die Alkohol enthalten, ist Personen unter 18 Jahren untersagt!

A fogyasztók írásbeli panaszainak benyújtásának módjáról szóló tájékoztató a bárpult mellett található. Az ár tartalmazza az adókat. Ha információra van szüksége az ételekben előforduló allergiát vagy intoleranciát okozó anyagokról vagy termékekről, kérjük, forduljon bátran munkatársainkhoz – örömmel segítünk. 18 éven aluliak számára tilos alkoholos italok felszolgálása és fogyasztása!

Informacja o sposobie składania pisemnych reklamacji konsumenckich znajduje się obok baru. Podatki są wliczone w cenę. W celu uzyskania informacji na temat obecności substancji lub produktów powodujących alergię lub nietolerancję w spożywanych potrawach, prosimy o kontakt z naszym personelem – chętnie pomożemy. Podawanie i spożywanie napojów alkoholowych lub zawierających alkohol jest zabronione osobom poniżej 18. roku życia!

